

## DASH HUB 360

**EN** ADHESIVE, ROTATING IN-CAR SMARTPHONE HOLDER FOR DASHBOARD

**IT** SUPPORTO AUTO ADESIVO PER CRUSCOTTO CON ALLOGGIO SMARTPHONE RUOTABILE

**FR** SUPPORT AUTO ADHÉSIF POUR TABLEAU DE BORD AVEC LOGEMENT SMARTPHONE PIVOTANT

**DE** SELBSTKLEBENDE HALTERUNG FÜR DAS ARMATURENBRETT MIT DREHBARER SMARTPHONEKLEMMME

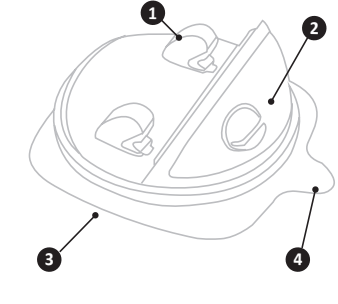
**ES** SOPORTE DE COCHE ADHESIVO PARA SALPICADERO CON ALOJAMIENTO PARA SMARTPHONE GIRATORIO

**TR** ÖN CAM İÇİN DÖNDÜRÜLEBİLİR SMARTPHONE DESTEKLİ ARAÇ İÇİ YAPIŞKANLI TUTUCU

**NL** DRAAIBARE SMARTPHONE-AUTOHOUDER MET ZELFKLEVENDE BEVESTIGING OP DASHBOARD

**FI** AUTON KOJELAUTAAN ASENETTAVA TARRAKIINNITTEINEN TELINE KÄÄNTYVÄLLÄ ÄLYPUHELINTOETOLLA

**E** حمل لاسق للاستخدام في السيارة ويحتوي على مكان قابل للتدوير مخصص للهاتف الذكي



**EN** DESCRIPTION:

- 1 - Phone slot
- 2 - Magnetic cord organizer
- 3 - Nano Removable Gel
- 4 - Puller

**IT**

DESCRIZIONE:

- 1 - Slot per il telefono
- 2 - Fermo cavo magnetico
- 3 - Nano gel removibile
- 4 - Linguetta per rimozione

**FR**

DESCRIPTION :

- 1 - Logement pour le téléphone
- 2 - Serre-câble magnétique
- 3 - Nano gel amovible
- 4 - Languette de retrait

**DE**

BESCHREIBUNG:

- 1 - Telefonsteckplatz
- 2 - Magnetischer Kabelhalter
- 3 - Abnehmbares Nanogel
- 4 - Lasche zum Herausnehmen

**ES**

DESCRIPCIÓN:

- 1 - Espacio para el teléfono
- 2 - Sujetacable magnético
- 3 - Nanogel desprendible
- 4 - Lengüeta de retirada

**TR**

TANIM:

- 1 - Telefon koyma yeri
- 2 - Manyetik kablo klipsi
- 3 - Çıkarılabilir nano jel
- 4 - Çıkarma tirnağı

**NL**

BESCHRIJVING:

- 1 - Telefoonsteek
- 2 - Magnetische kabelhouder
- 3 - Verwijderbare nanogel
- 4 - Lipje voor verwijdering

**FI**

KUVAUS:

- 1 - Puhelimen paikka
- 2 - Magneettinen kaapelinpidike
- 3 - Poistettava nanogeli
- 4 - Irrotuskieleke

**AR**

الوصف:

- 1- فتحة الهاتف
- 2- مثبت كابل مغناطيسي
- 3- مادة لاصقة قابلة للتخلع
- 4- لسان التخلع

### EN - PRELIMINARY OPERATIONS

#### MOUNTING THE CAR DOCK

Before you position the car dock on the dashboard of your car, identify the proper area for installing it. The dock must be positioned where there is no impediment to the driver's view while driving. Clean the identified area to eliminate dust and impurities that might impede a secure fastening of the dock. Remove the protective sticker of the adhesive surface Position the dock on the dashboard and apply a slight pressure on it so that the adhesive activates and the dock becomes fastened to the dashboard. We recommend that you identify a flat surface on the dashboard to avoid potential problems with the dock holding fast to the dashboard and, as a consequence, the smartphone falling from the dock.

#### 1 - USING THE CAR DOCK

Position the smartphone on the car dock and make sure it is properly inserted. The dock turns 360° as shown in the figure below so that the proper angle can be set.

#### 2 - USING THE MAGNETIC CORD ORGANIZER

There is a magnetic cord organizer in the rear of the car dock, helpful for keeping the charging cable in position and ready for use. To use the cord organizer, remove it from the dock and apply it to the cable as shown in the figures below.

### IT - OPERAZIONI PRELIMINARI MONTAGGIO DEL SUPPORTO AUTO

Prima di procedere al posizionamento del supporto auto sul cruscotto della propria auto procedere all'individuazione della zona corretta ai fini del montaggio. Il supporto deve essere posizionato in una zona che non sia di intralcio alla visuale durante la guida. Procedere alla pulizia della zona individuata al fine di eliminare polvere ed impurità che possono impedire il fissaggio sicuro del supporto. Rimuovere l'adesivo protettivo della superficie adesiva Posizionare il supporto sul cruscotto ed esercitare una leggera pressione sullo stesso al fine di attivare l'adesivo e fissare così il supporto al cruscotto. Raccomandiamo di individuare una superficie piana del cruscotto al fine di evitare potenziali problemi di tenuta del supporto al cruscotto e di conseguenza di caduta dello smartphone dal supporto.

#### 1 - UTILIZZO DEL SUPPORTO AUTO

Posizionare lo smartphone sul supporto auto ed assicurarsi che sia correttamente inserito. Il supporto ruota di 360°, come raffigurato nella figura sotto, per poter impostare la corretta angolazione.

#### 2 - UTILIZZO DEL FERMACAVO MAGNETICO

Nella parte posteriore del supporto auto è presente un fermacavo magnetico, utile per mantenere il cavo di ricarica in posizione e pronto all'utilizzo. Per utilizzare il passacavo procedere prelevando il passacavo dal supporto e inserendolo nel cavo come riportato nelle figure sotto.

### FR - OPÉRATIONS PRÉALABLES MONTAGE DU SUPPORT AUTO

Avant de procéder au positionnement du support auto sur le tableau de bord du véhicule, établir la zone appropriée pour le montage. Le support doit être positionné à un endroit qui ne gêne pas la visibilité au volant. Procéder au nettoyage de l'endroit choisi pour éliminer la poussière et autres saletés qui pourraient compromettre la bonne fixation du support. Retirer le film de protection de la surface adhésive. Positionner le support sur le tableau de bord et exercer une légère pression dessus pour activer l'adhésif et fixer ainsi le support au tableau de bord. Il est recommandé de choisir une surface plate du tableau de bord pour prévenir les problèmes de tenue du support sur le tableau de bord et pour éviter ainsi que le smartphone ne puisse tomber du support.

#### 1 - UTILISATION DU SUPPORT AUTO

Positionner le smartphone sur le support auto et s'assurer qu'il est bien en place. Le support pivote à 360°, comme le montre la figure ci-dessous, de façon à pouvoir l'orienter correctement.

#### 2 - UTILISATION DU SERRE-CÂBLE MAGNÉTIQUE

Un serre-câble magnétique est présent sur la partie arrière du support auto, permettant de maintenir le câble de charge en position et prêt à être utilisé. Pour utiliser le serre-câble, le retirer du support et y placer le câble comme indiqué sur la figure ci-dessous.

### DE - VORBEREITENDE EINGRIFFE MONTAGE DER HALTERUNG FÜR DAS AUTO

Bevor die Autohalterung auf dem Armaturenbrett des Fahrzeugs angebracht wird, muss der richtige Bereich für die Montage ermittelt werden. Die Halterung ist in einem Bereich anzubringen, in dem sie die Sicht während der Fahrt nicht behindert. Mit der Reinigung des gekennzeichneten Bereichs fortfahren, um Staub und Verunreinigungen zu entfernen, welche die sichere Befestigung der Halterung behindern könnten. Schutzkleber von der Klebefläche entfernen. Halterung auf das Armaturenbrett legen und einen leichten Druck ausüben, um den Klebstoff zu aktivieren und die Halterung so auf dem Armaturenbrett zu befestigen. Wir empfehlen, eine ebene Fläche auf dem Armaturenbrett zu wählen, um zu vermeiden, dass die Halterung am Armaturenbrett hängen bleibt und das Smartphone aus der Halterung fällt.

#### 1 - GEBRAUCH DER AUTOHALTERUNG

Smartphone auf die Autohalterung setzen und sicherstellen, dass es richtig eingesetzt ist. Die Halterung ist um 360° drehbar, wie in der Abbildung unten dargestellt, um den richtigen Winkel einzustellen.

#### 2 - VERWENDUNG DES MAGNETISCHEN KABELHALTERS

Auf der Rückseite der Autohalterung befindet sich ein magnetischer Kabelhalter, mit dem das Ladekabel an Ort und Stelle einsatzbereit gehalten werden kann. Um die Kabeldurchführung zu verwenden, diese aus dem Halter nehmen und in das Kabel einführen, wie in den Abbildungen unten gezeigt.

### ES - OPERACIONES PRELIMINARES MONTAJE DEL SOPORTE PARA COCHE

Antes de ponerse a colocar el soporte para coche en el salpicadero, estudie cuál es la zona más idónea para ello. El soporte debe colocarse en una zona que no obstaculice la visión durante la conducción. Limpie la zona para eliminar el polvo y otras impurezas que puedan impedir la correcta fijación del soporte. Retire la protección de la superficie adhesiva. Coloque el soporte en el salpicadero y ejerza una ligera presión para activar el adhesivo y fijar así el soporte al salpicadero. Recomendamos hacerlo sobre una superficie plana del salpicadero para evitar posibles problemas de fijación del soporte al salpicadero y la consecuente caída del smartphone del soporte.

#### 1- USO DEL SOPORTE PARA COCHE

Coloque el smartphone en el soporte para coche y asegúrese de que está correctamente instalado. El soporte gira 360°, como se ilustra en la siguiente imagen, lo que permite ajustar el ángulo correcto.

#### 2 - USO DEL SUJETACABLE MAGNÉTICO

En la parte trasera del soporte para coche hay un sujetacable magnético que permite mantener el cable de carga en su sitio y listo para usarlo. Para utilizar el sujetacable, retírelo del soporte e insértelo en el cable como se ilustra en la siguiente imagen.

### TR - BAŞLANGIÇ İŞLEMLERİ

#### ARAÇ İÇİ TUTUCUNUN MONTAJI

Araç içi tutucuyu aracınızın ön göğüs paneli üzerine yerleştirmeye başlamadan önce, montaj için doğru alanı belirleyin. Tutucu, sürüş sırasında görüşe engel olmayacak bir alana yerleştirilmelidir. Belirlenen alanı, tutucunun güvenli şekilde sabitlenmesini önleyebilecek toz ve kirleri gidermek amacıyla temizleyin. Yapışkan yüzeyden koruyucu yapıştırıcıyı çıkarın Tutucuyu ön göğüs paneli üzerinde konumlandırın ve yapışkanı etkinleştirme ve bu şekilde tutucuyu ön göğüs paneline sabitlemek amacıyla tutucuya hafif bir baskı uygulayın. Tutucunun ön göğüs paneline sabit tutunması ve buna bağlı olarak smartphone'un tutucudan düşmesi ile ilgili potansiyel problemlerden kaçınmak amacıyla ön göğüs paneli üzerinde düz bir yüzey belirlenmesini önemle tavsiye ederiz.

#### ARAÇ İÇİ TUTUCU KULLANIMI

Smartphone araç içi tutucuya yerleştirildikten sonra bunun doğru şekilde yerine oturtulmuş olduğunu kontrol ederek emin olun. Tutucu, doğru açığı ayarlayabilmek için aşağıdaki şekilde gösterildiği gibi 360° döner.

#### MANİYETİK KABLO KLİPSİNİN KULLANIMI

Araç içi tutucunun arka tarafında, yeniden şarj kablosunu yerinde ve kullanıma hazır tutmak için faydalı bir manyetik kablo klipsi mevcuttur. Kablo geçit lastiğini kullanmak için kablo geçit lastiğini tutucudan alın ve aşağıdaki şekillerde gösterildiği gibi kabloya takın.

#### FI - ESITOIMENPITEET AUTOTELINEEN ASENTAMINEN

Ennen kuin asennat autotelineen autosi kojelautaan, etsi oikea kiinnitysalue. Teline on sijoitettava alueelle, joka ei estä näkyyvyyttä ajon aikana. Jatka kiinnitysalueen puhdistamista pölyn ja epäpuhtauksien poistamiseksi, jotka voivat haitata telineen turvallista kiinnittämistä. Poista suojaotarra liimapinnalta Aseta teline kojelaudalle ja paina sitä hieman, jotta liima aktivoituu ja teline kiinnittyy kojelautaan. On hyvä paikantaa kojelaudalla oleva tasainen pinta, jotta vältetään mahdolliset telineen kiinnittymiseen liittyvät ongelmat ja siten älypuhelimien putoaminen.

#### 1 - AUTOTELINEEN KÄYTTÖ

Aseta älypuhelin autotelineeseen ja varmista, että se on kiinnitetty oikein. Teline kääntyy 360°, kuten alla olevassa kuvassa näkyy, oikean kulman asettamiseksi.

#### 2 - MAGNEETTISEN KAAPELINPIDIKKEEN KÄYTTÖ

Autotelineen takaosassa on magneettinen kaapelinpidike, jonka avulla latauskaapeli pysyy paikallaan ja käyttövalmiina. Kaapelinpidikettä käytetään ottamalla pidike telineestä ja asettamalla se kaapeilin alla olevien kuvien mukaisesti.

### NL - VOORAFGAANDE HANDELINGEN MONTAGE VAN DE AUTOHOUDER

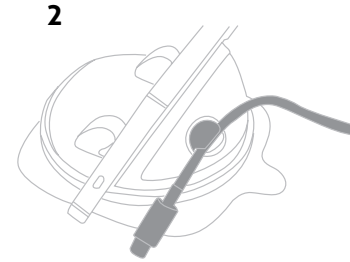
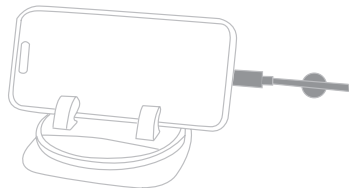
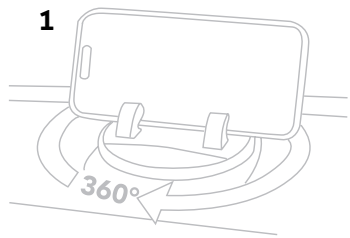
Voordat je de autohouder op het dashboard van de auto monteert, moet je de juiste installatieplek bepalen. De houder moet worden geïnstalleerd op een plek die het zicht tijdens het rijden niet belemmert. Maak de betreffende zone schoon en verwijder stof en vuil, want die kunnen de correcte bevestiging van de houder verhinderen. Verwijder de beschermende film van het hechtoppervlak Plaats de houder op het dashboard en oefen er lichte druk op uit zodat de hechting plaatsvindt en de houder op het dashboard kan worden bevestigd. Installeer de houder best op een vlak oppervlak van het dashboard, om te voorkomen dat een zwakke hechting plaatsvindt en de smartphone uit de houder kan vallen.

#### 1 - GEBRUIK VAN DE AUTOHOUDER

Plaats de smartphone correct op de autohouder. De houder kan draaien over 360°, zoals afgebeeld op de onderstaande figuur, zodat de juiste hoek kan worden ingesteld.

#### 2 - GEBRUIK VAN DE MAGNETISCHE KABELKLEM

Aan de achterkant van de autohouder bevindt zich een magnetische kabelklem, die handig is om de oplaadkabel gebruiksklaar en op zijn plaats te houden. Je kunt de kabelklem gebruiken door hem van de houder af te halen en hem op de kabel te schuiven, zoals aangegeven op de onderstaande figuren



#### EN - LEGAL WARRANTY INFORMATION

Our products are covered by a legal warranty for any absence of conformity in accordance with the consumer protection laws. For further information view the page [www.cellularline.com/\\_/warranty](http://www.cellularline.com/_/warranty)

#### IT - INFORMAZIONI SULLA GARANZIA LEGALE

I nostri prodotti sono coperti da garanzia legale per i difetti di conformità secondo quanto previsto dalle leggi nazionali applicabili a tutela del consumatore. Per ulteriori informazioni consultare la pagina [www.cellularline.com/\\_/warranty](http://www.cellularline.com/_/warranty)

#### FR - INFORMATIONS SUR LA GARANTIE LÉGALE

Nos produits sont couverts par la garantie légale pour les défauts de conformité conformément à ce qui est prévu par les lois nationales applicables dans le cadre de la protection des consommateurs. Pour de plus amples informations, consulter la page [www.cellularline.com/\\_/warranty](http://www.cellularline.com/_/warranty)

#### DE - INFORMATIONEN ZUR GESETZLICH VORGESCHRIEBENEN GARANTIE

Unsere Produkte verfügen über eine gesetzliche Gewährleistung für Konformitätsdefekte gemäß der in den anwendbaren nationalen Konsumentenschutzgesetzen enthaltenen Vorschriften. Für weiterführende Informationen besuchen Sie bitte die Website [www.cellularline.com/\\_/warranty](http://www.cellularline.com/_/warranty)

#### ES - INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA LEGAL

Nuestros productos están cubiertos por una garantía legal por los defectos de conformidad, de acuerdo con lo previsto por las leyes nacionales aplicables en tutela del consumidor. Para mayor información consulte la página [www.cellularline.com/\\_/warranty](http://www.cellularline.com/_/warranty)

#### TR - YASAL GARANTI HAKKINDA BİLGİLER

Ürünlerimiz, tüketicinin korunmasında yönelik yürürlükte yasalarda şart koşulanara uygunlukla ilgili kusurlar açısından yasal garanti kapsamındadır. Diğer bilgiler için şu adresteki sayfaya başvuru: [www.cellularline.com/\\_/warranty](http://www.cellularline.com/_/warranty)

Onze producten zijn gedekt door wettelijke garantie voor defecten van de conformiteit overeenkomstig de toepasselijke nationale wetgeving ter bescherming van de consument. Raadpleeg voor meer informatie de pagina [www.cellularline.com/\\_/warranty](http://www.cellularline.com/_/warranty)

#### FI - LAKISAÄITSEEN TAKUUSEN LITTYVÄÄ TIETOA

Tuotteillemme on takuusaikainen takuu, joka kattaa tuoteviat kuluttajan suoja koskevien kansallisten lakien mukaisesti. Jos haluat lisätietoja, käy sivulla [www.cellularline.com/\\_/warranty](http://www.cellularline.com/_/warranty)

العربية - معلومات حول الضمان القانوني  
معلوماتنا مطلة بضمن قانوني عند عدم جودة المنتجات وفقاً لما تنص عليه القوانين القومية المعمول بها المحلية  
مشكلة المستهلك المراد من المعلومات زر الصفحة التالية.  
[www.cellularline.com/\\_/warranty](http://www.cellularline.com/_/warranty)



EN - Make sure the support is correctly installed prior to driving with the car. Make sure the support and/or device housed in the support do not obstruct manoeuvres and/or the view of the road. Do not become distracted or use the phone while driving to handle the battery charger. Use the phone in compliance with current legislation. Do not leave the charger exposed to the sun while parked

#### IT - Assicurarsi della corretta installazione prima di prendere la marcia.

Assicurarsi che il supporto e o il dispositivo alloggiato nel supporto non ostacolino le manovre e/o la visuale della strada. Non distrarsi o utilizzare il telefono durante la guida per maneggiare il caricabatterie. Utilizzare il telefono conformemente alla legislazione vigente. Non lasciare esposto al sole durante le soste.

#### FR - Contrôler l'installation avant de partir.

S'assurer que le support and/or device housed in the support do not gêner pas les manœuvres et/ou la visibilité. Ne jamais se distraire ni utiliser le téléphone durant la conduite à cause du chargeur. Utiliser le téléphone dans le respect des lois en vigueur. Ne pas exposer au soleil durant les stations immobiles.

#### DE - Die korrekte Installation vor dem Fahrtantritt sicherstellen.

Sicherstellen, dass die Halterung und/oder das in die Halterung eingesetzte Gerät nicht das Lengen und/oder die Sicht auf die Straße beeinträchtigen. Lassen Sie sich während der Fahrt nicht vom Batterieładegerät ablenken und verwenden Sie während der Fahrt das Telefon nicht. Das Telefon entprechend der geltenden Gesetzgebung verwenden. Während der Fahrpausen nicht der Sonne aussetzen.

#### ES - Asegúrese de que está bien instalado antes de ponerse en marcha.

Asegúrese de que el soporte o el dispositivo que se encuentra en el soporte no obstaculizan las maniobras y/o la visión de la carretera. No se distraiga ni use el teléfono mientras conduce para manejar el cargador de baterías. Use el teléfono de acuerdo con la legislación vigente. No lo deje expuesto al sol cuando se pare.

#### TR - Harekete geçmeden önce kurulumun doğru olduğunu emin olun.

Destek ile desteğin üzerine oturduğu donanımın manevraları engellemeliğinden ve/veya görüşü kapatmadığından emin olun. Araç kullanırken şarj cihazıyla uğraşarak dikkatinizin dağılmasına izin vermeyin veya telefonu kullanmayın. Telefonu yürürürlükteki mevzuata uygun şekilde kullanın. Durakalmalarda güneşle maruz kalacağı şekilde bırakmayın.

#### NL - Controleer de correcte installatie alvorens beginnen te rijden.

Controleer dat de houder en het in de houder geplaatste apparaat de manoeuvres en/of het zicht op de weg niet belemmeren. Laat u tijdens het rijden niet afleiden door de telefoon te gebruiken of door handelingen op de batterijlader uit te voeren. Gebruik de telefoon volgens de van kracht zijnde wetgeving. Tijdens parkeerpauses niet blootstellen aan direct zonlicht.

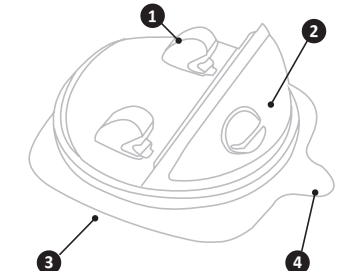
#### FI - Varmista asennuksen oikeaoppisuudesta ennen ajoa.

Varmista, että teline tai siinä oleva laite eivät estä ohjausta ja/tai tienäkkyvyyttä. Älä anna keskittymisesi herpaantua äläkä käytä puhelinta ajon aikana akkula-turumin käyttämiseksi. Käytä puhelinta voimassa olevassa lainsäädännön mukaisesti. Älä jätä puhelinta aurinkoon pysäköinnin ajaksi.

العربية - تأكد من سلامة التثبيت قبل بدء السير.  
تأكد من أن الحمل والو الجهاز الموجود في الحمل لا يعيقان المناورات و/أو رؤية الطريق.  
لا تتشتت أو تستخدم الهاتف أثناء القيادة، من أجل التعامل مع مشاحن الطوارئ.  
استخدم الهاتف وفقاً للتشريعات المعمول بها.  
لا تترك المنتج عرضة للشمس أثناء الانتظار.

## DASH HUB 360

- SV** SJÄLVHÄFTANDE ROTERBAR MOBILHÅLLARE FÖR BIL TILL INSTRUMENTBRÅDA
- DA** KLÆBENDE DREJELIG SMARTPHONE-HOLDER TIL BILENS INSTRUMENTBRÆT
- NO** SELVKLEBENDE BILHOLDER TIL DASHBØRDET MED DREIBART OPPBEVARINGSROM FOR SMARTTELEFON
- PT** SUPORTE AUTOMÓVEL ADESIVO PARA PAINEL DE INSTRUMENTOS COM ALOJAMENTO ROTATIVO PARA SMARTPHONE
- CS** SAMOLEPICI DRŽÁK NA PALUBNÍ DESKU AUTA S OTOČNÝM ULOŽENÍM SMARTPHONU
- SL** AMOLEPLINI NOSILEC ZA ARMATURNO PLOŠČO AVTOMOBILA Z VRTLJIVIM DRŽALOM ZA PAMETNI TELEFON
- HR** ROTIRAJUĆI LJEPILJIVI AUTO DRŽAČ ZA KONTROLNU PLOČU ZA PAMETNI TELEFO
- BG** САМОЗАЛЕПВАЩА АВТОМОБИЛНА ПОСТАВКА ЗА СМАРТФОН ЗА ЗАКРЕПВАНЕ КЪМ АРМАТУРНОТО ТАБЛО С ВЪРТЯЩ СЕ КОРИПУС
- EL** ΑΥΤΟΚΟΛΛΗΤΟ ΣΤΗΡΙΓΜΑ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ ΓΙΑ ΤΑΠΠΛΟ ΜΕ ΠΕΡΙΣΤΡΕΦΟΜΕΝΗ ΕΓΚΑΡΤΗ ΤΗΛΕΦΩΝΟ
- RO** SUPORT AUTO ADEZIV CU FIXARE PE BORD, CU LOCAȘ ROTATIV PENTRU SMARTPHONE



- SV**  
**BESKRIVNING:**
- 1 - Lucka för telefonen
- 2 - Magnetisk kabelklämma
- 3 - Avtagbar nano gel
- 4 - Filk för borttagning

- NO**  
**BRUKSVEILEDNING:**
- 1 - Åpning for telefonen
- 2 - Magnetisk kabelholder
- 3 - Avtagbar nano gel
- 4 - Filk for å løfte og fjerne gelen

- CS**  
**POPIS:**
- 1 - Slot pro telefon
- 2 - Magnetická kabelová svorka
- 3 - Odnímatelný nano gel
- 4 - Zálizka pro odstranění

- HR**  
**OPIS:**
- 1 - Utor za telefon
- 2 - Magnetska kopča za kabel
- 3 - Uklonjivi nano gel
- 4 - Kartica za uklanjanje

- EL**  
**ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ:**
- 1 - Slot για το τηλέφωνο
- 2 - Μαγνητική στερεωτική καλώδιου
- 3 - Nano gel αποσποσίου
- 4 - Γλωτίδα για αφαίρεση

- DA**  
**BESKRIVELSE:**
- 1 - Rille til telefonen
- 2 - Magnetisk kabelholder
- 3 - Aftagelig nanogel
- 4 - Filk til afgang

- PT**  
**DESCRIÇÃO:**
- 1 - Slot para o telefone
- 2 - Retentor magnético
- 3 - Nano gel removível
- 4 - Lingueta para remoção

- SL**  
**OPIS:**
- 1 - Reža za telefon
- 2 - Magnetna sponka za kabel
- 3 - Odstranjivi nano gel
- 4 - Jezček za odstranitev

- BG**  
**ОПИСАНИЕ:**
- 1 - Слот за телефона
- 2 - Магнитно приспособение за захващане на кабели
- 3 - Отстраняем наногел
- 4 - Езиче за отстраняване

- RO**  
**DESCRIERE:**
- 1 - Fantă pentru telefon
- 2 - Cleamă magnetică de fixare a cablului
- 3 - Bandă nanogel detașabilă
- 4 - Clapetă de desprindere

### SV - FÖRBEDRANDE ÅTGÄRDER

#### MONTERING AV BILHÅLLAREN

Innan du placerar bilhållaren på instrumentbrådan på din bil ska du identifiera rätt område för monteringen. Hållaren måste placeras på ett område som inte hindrar din sikt under körning.

Rengör sedan det identifierade området för att eliminera damm och föroreningar som kan förhindra att stödet fixeras säkert.

Ta bort skyddsetiketten från den självhäftande ytan Placera hållaren på instrumentbrådan och tryck lätt på den för att aktivera limmet och därmed fästa stödet på instrumentbrådan.

Vi rekommenderar att du identifierar en plan yta på instrumentbrådan för att undvika potentiella problem med att fasthållning av hållaren på instrumentbrådan och följaktligen att smarttelefonen faller från hållaren.

#### 1 - ANVÄNDNING AV BILHÅLLAREN

Placera smarttelefonen på bilhållaren och se till att den är korrekt isatt. Stödet roterar 360° enligt bilden nedan, för att rätt vinkel ska kunna ställas in.

#### 2 - ANVÄNDNING AV DEN MAGNETISKA KABELKLÄMMAN

På baksidan av bilhållaren finns en magnetisk kabelklämma, som kan användas för att hålla laddkabeln på plats och redo att användas. För att använda kabelgenomföringen, fortsätt genom att ta kabelgenomföringen från stödet och föra in den i kabeln enligt bilderna nedan.

#### DA - INDLEDNINGSVIST

##### MONTERING AF HOLDER I BIL

Før du sætter telefonholderen på instrumentbrættet i din bil, skal du identificere det korrekte område til montering. Holderen skal placeres i et område, der ikke spærrer dit udsyn under kørslen.

Renngør det identificerede område for at fjerne støv og urenheder, der kan forhindre holderen i at sidde ordentligt fast. Fjern beskyttelsesfilmen fra den klæbende overflade Sæt holderen på instrumentbrættet og tryk let på den for at aktivere klæbemidlet og dermed fastgøre holderen til instrumentbrættet.

Vi anbefaler, at du identificerer en flad overflade på instrumentbrættet for at undgå potentielle problemer med, at holderen holder sig fast til instrumentbrættet og dermed, at smartphonen falder ud fra holderen.

#### 1 - BRUG AF HOLDER TIL BIL

Anbring smartphonen i holderen, og sørg for, at den er sat korrekt i. Holderen kan rotere 360°, som vist på figuren nedenfor, så du kan indstille den korrekte vinkel.

#### 2 - BRUG AF DEN MAGNETISKE KABELHOLDER

På bagsiden af holderen er der en magnetisk kabelholder, som er nyttig til at holde ladekabelt på plads og klar til brug. For at bruge kabelholderen, skal du tage kabelholderen fra holderen og sætte den på kablet som vist i figurerne nedenfor.

#### NO - FORBEREDELSE

##### MONTERING AV BILHOLDER

Før du begynner å montere bilholderen på dashbordet i bilen din må du ha funnet det nøyaktige stedet hvor du vil montere den. Holderen skal monteres et sted hvor den ikke hindrer utsikten når du kjører.

Renngjør området hvor holderen skal monteres, og fjern støv og skitt som kan hindre at holderen fester seg. Fjern beskyttelsesfilmen på den selvklebende overflaten. Plasser holderen på dashbordet og trykk lett slik at den fester seg.

Pass på at du finner et jevnt og flatt område på dashbordet hvor du kan montere holderen, slik at den fester seg godt og du ikke risikerer at smarttelefonen faller ut.

#### 1 - BRUK AV BILHOLDEREN

Sett smarttelefonen på bilholderen og kontroller at du har satt den riktig i. Holderen kan vris 360° som vist på figuren nedenfor, slik at du kan finne den riktige vinklingen.

#### 2 - BRUK AV DEN MAGNETISKE KABELHOLDEREN

På baksiden av bilholderen sitter det en magnetisk kabelholder som holder ladekabelen på plass slik at den er klar for bruk. Ta kabelholderen ut av bilholderen og fest den til kabelen som vist på figurene nedenfor.

#### PT - OPERAÇÕES PRELIMINARES

##### MONTAGEM DO SUPORTE PARA CARRO

Antes de aplicar o suporte para carro no tablier do veículo, identifique a área correta para a montagem. O suporte deve ser colocado de forma a não atrapalhar a visão durante a condução. Limpe a área identificada para eliminar poeira e impurezas que podem impedir a fixação segura do suporte. Retire o adesivo protetor da superfície adesiva Posicione o suporte no tablier e exerça uma leveira pressão no primeiro para ativar o adesivo e fixá-lo no segundo. Recomenda-se identificar uma superfície plana do tablier para evitar problemas potenciais de fixação do suporte e, conseqüentemente, a queda do smartphone dele.

#### 1 - UTILIZAÇÃO DO SUPORTE PARA CARRO

Posicione o smartphone no suporte para carro e certifique-se de que está encaixado corretamente. O suporte roda 360°, como mostrado na imagem abaixo, para permitir ajustar o ângulo correto.

#### 2 - UTILIZAÇÃO DO RETENTOR MAGNÉTICO

O suporte para carro possui na sua parte traseira um retentor magnético que é útil para manter o cabo de recarga em posição e pronto a utilizar. Para a respectiva utilização, tire o passa-cabo do suporte e introduza o cabo nele, como mostrado nas figuras abaixo.

#### CS - PŘÍPRAVNÉ OPERACE

##### MONTÁŽ DRŽÁKU DO AUTA

Před umístěním držáku do auta na palubní desku Vašeho vozu určete správné místo pro montáž. Držák musí být umístěn na místě, které nebrání během jízdy výhledu. Očistěte určené místo od prachu a nečistot, které by mohly bránit bezpečnému upevnění držáku. Odstraňte ochrannou nálepku z lepicí plochy Umístěte držák na palubní desku a mírně na něj zatačte, aby se dokonale přilnavost a držák se tak připevnil k palubní desce. Doporuujeme umístit držák na rovný povrch palubní desky, aby se předešlo případným problémům s přilnutím držáku k palubní desce a následnému vypnutí smartphonu z držáku.

#### 1 - POUŽITÍ DRŽÁKU DO AUTA

Umístěte smartphone do držáku do auta a zkontrolujte, zda je správně vložen. Držák se otáčí o 360°, jak je znázorněno na obrázku níže, aby bylo možné nastavit správný úhel.

#### 2 - POUŽITÍ MAGNETICKÉ KABELOVÉ SVORKY

Na zadní straně držáku do auta je magnetická kabelová svorka, která je užitečná pro přidržení nabíjecího kabelu na místě a připraveného k použití. Chcete-li použít kabelovou svorku, vyjměte ji z držáku a vložte do ní kabel, jak je znázorněno na obrázcích níže.

#### SL - UVODNI POSTOPKI

##### MONTAŽA AVTOMOBILSKEGA NOSILCA

Preden nadaljujete z nameščanjem avtomobilskega nosilca na armaturno ploščo vašega avtomobila, najprej določite pravilno območje za namestitve. Najprej je treba namestiti na območje, ki ne ovira vidljivost med vožnjo. Počistite območje za namestitve, da odstranite prah in nečistoče, ki bi lahko preprečile varno pritrditev nosilca. Odstranite zaščitno nalepko z lepilne površine. Nosilec namestite na armaturno ploščo in nanj rahlo pritiskite, da aktivirate lepilo in pritrdite tako nosilec na armaturno ploščo. Priporočamo, da poiščete ravno površino na armaturni plošči, da se izognete morebitnim težavam pritrditve nosilca na armaturno ploščo in posledično padcu pametnega telefona z nosilca.

#### 1 - UPORABA AVTOMOBILSKEGA NOSILCA

Pametni telefon namestite na avtomobilski nosilec in se prepričajte, da je pravilno vstavljen. Nosilec se vrti za 360°, kot je prikazano na spodnji sliki, da lahko nastavite pravilen kot.

#### 2 - UPORABA MAGNETNE SPONKE ZA KABEL

Na zadnji strani avtomobilskega nosilca se nahaja magnetna sponka za kabel, ki je uporabna za držanje polnilnega kabla na mestu, da je pripravljen za uporabo. Če želite uporabiti kabelsko uvodnico, nadaljujte tako, da kabelsko uvodnico vzamete iz nosilca in jo vstavite v kabel, kot je prikazano na spodnjih slikah.

#### HR – PRELIMINARNE RADNJE

##### MONTAŽA AVTOMOBILSKOG DRŽAČA

Prije nego što nastavite s postavljanjem nosača automobila na kontrolnu ploču vašeg automobila, nastavite s identifikiranjem ispravnog područja za potrebe sastavljanja. Potpora mora biti postavljena na mjestu koje ne ometa vaš vid tijekom vožnje. Nastavite s čišćenjem identificiranog područja kako biste uklonili prašinu i nečistoće koje mogu sprječiti sigurno učvršćivanje nosača. Uklonite zaštitnu naljepnicu s ljepilne površine Postavite nosač na instrument ploču i lagano ga pritisnite kako bi aktivirali ljepilo i tako pričvrstili nosač za instrument ploču. Preporučamo da na instrument ploči pronadete ravnu površinu kako biste izbjegli moguće probleme s držanjem koji se drži za instrument ploču i posljedično ispadanje pametnog telefona s držača.

#### 1 - UPOTREBA AVTOMOBILSKOG DRŽAČA

Postavite pametni telefon na držač za automobil i provjerite je li ispravno umetnut. Nosač se okreće za 360°, kao što je prikazano na donjoj slici, kako bi se mogao postaviti točan kut.

#### 2 - KORIŠTENJE MAGNETSKOG DRŽAČA KABELA

Na stražnj strani automobilskog držača nalazi se magnetski držač kabla, koristan za držanje kabla za punjenje na mjestu i spremnog za upotrebu. Za korištenje kabelske uvodnice, nastavite tako da izvadite kabelsku uvodnicu iz nosača i umetnete je u kabel kao što je prikazano na slikama u nastavku.

#### BG – ПОДГОТОВКА

##### МОНТИРАНЕ НА СТОЙКАТА ЗА КОЛА

Преди да пристъпите към поставяне на автомобилната поставка на арматурното табло на съответния автомобил, определете правилната зона за монтиране. Поставката трябва да се позиционира в зона, където няма да пречи на видимостта по време на шофиране. Почистете определената вече зона, за да отстраните натрупан прах и замърсяване, които може да възпрепятстват надеждното фиксиране на поставката. Отстранете залепващото фолио от залепващата повърхност Поставете поставката на арматурното табло и упражнете лек натиск върху нея, за да активирате залепващата повърхност и да фиксирате поставката към арматурното табло. Препоръчваме да определите равна повърхност на арматурното табло, за да избегнете потенциални проблеми със захващането на поставката към арматурното табло и в следствие на това падане на смартфона от поставката.

#### 1 - ИЗПОЛЗВАНЕ НА СТОЙКАТА ЗА АВТОМОБИЛ

Поставте смартфона на автомобилната поставка и се уверете, че е поставен правилно. Поставката се върти на 360°, както е посочено на долната фигура, за да можете да настроите подходящия ъгъл.

#### 2 - UPOTREBA NA MAGNITNO PRISPOSOBLJENIE ZA ZAHVAŠČANJE NA KABELI

V zadnja čast na avtomobilna postavka ima magnitno prisposobljenje za zahvaščanje na kabeli, za da se držijo po-dobre na pozicija i prav zakravnjavijati kabel na vreme na upotreba. Za da izpolzovate držnja za kabeli, izvadeite držnja za kabel ot postavkata i postavete kabela, kako e pokazano na dolnata figura.

#### EL - ΠΡΟΚΑΤΑΡΚΤΙΚΕΣ ΕΠΕΡΓΕΙΕΣ

##### ΜΟΝΤΑΡΙΣΜΑ ΤΟΥ ΣΤΗΡΙΓΜΑΤΟΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ

Πριν προχωρήσετε στην τοποθέτηση του στηριγματος αυτοκινήτου στο ταμπλό του αυτοκινήτου σας, προχωρήστε στον εντοπισμό της σωστής περιοχής για τη συναρμολόγησή. Το στήριγμα πρέπει να τοποθετείται σε περιοχή που δεν εμποδίζει την ορασή σας κατά την οδήγησή. Συνήχστε με τον καθαρισμό της σχετικής περιοχής για να εξαλείψετε τη σκόνη και τις ακαθαρσίες που μπορεί να εμποδίσουν την ασφαλή στερέωση του στηριγματος. Αφαρέστε το προστατευτικό αυτοκόλλητο από την αυτοκόλλητη επιφάνεια Τοποθετήστε το στήριγμα στο ταμπλό και ασκήστε μια ελαφρά πίεση σε αυτό για να ενεργοποιήσετε την κόλλα και έτσι να στερεώσετε το στήριγμα στο ταμπλό. Συνιστούμε να εντοπίσετε μια επίπεδη επιφάνεια στο ταμπλό, προκειμένου να αποφευχθούν πιθανά προβλήματα συγκράτησης του στηριγματος στο ταμπλό και κατά συνέπεια την πτώση του smartphone από αυτό.

#### 1 - ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΣΤΗΡΙΓΜΑΤΟΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ

Τοποθετήστε το smartphone στο στήριγμα αυτοκινήτου και βεβαιωθείτε ότι έχει τοποθετηθεί σωστά. Το στήριγμα περιστρέφεται 360°, όπως φαίνεται στην παρακάτω εικόνα, για να μπορείτε να ρυθμίσετε τη σωστή γωνία.

#### 2 - ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΜΑΓΝΗΤΙΚΗΣ ΣΤΕΡΕΩΣΗΣ ΚΑΛΩΔΙΟΥ

Στο πίσω μέρος του στηριγματος αυτοκινήτου υπάρχει μια μαγνητική στερέωση καλωδίου, χρήση για να διατηρεί το καλώδιο φόρτισης στη θέση του και έτοιμο για χρήση. Για να χρησιμοποιήσετε τη στερέωση καλωδίου, προχωρήστε αφαιρώντας την από το στήριγμα και εισάγοντάς την στο καλώδιο όπως φαίνεται στις παρακάτω εικόνες.

#### RO - OPERAȚIUNI PRELIMINARE

##### MONTAREA SUPORTULUI AUTO

Înainte de a poziționa suportul auto pe planșeu de bord al autovehiculului dvs., identificați zona corectă pentru montarea acestuia. Suportul trebuie poziționat într-o zonă din care să nu poată compromite vizibilitatea în timpul condusului. Curățați zona identificată, pentru a elimina praful și impuritățile ce pot împiedica o corectă fixare a suportului. Scoateți autocolantul de protecție de pe suprafața adezivă Poziționați suportul pe bord și apăsați-l ușor, pentru a activa autocolantul și pentru a fixa în felul acesta suportul pe bord.

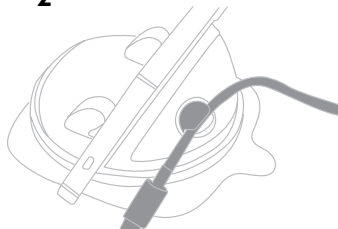
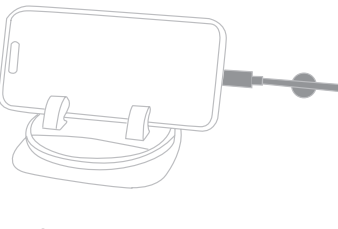
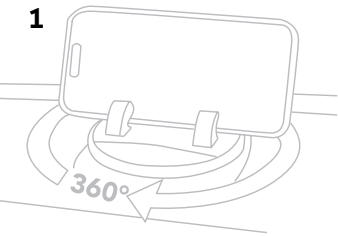
Vă recomandăm să identificați o suprafață plană a bordului, astfel încât să evitați eventualele probleme de stabilitate a suportului pe bord, ce cauzează căderea smartphone-ului din suport.

#### 1 - UTILIZAREA SUPORTULUI AUTO

Poziționați smartphone-ul pe suportul auto și asigurați-vă că este introdus corect. Suportul se rotește la 360°, după cum se observă în figura de mai jos, pentru a putea regla unghiul corect.

#### 2 - FOLOSIREA CLEMEI MAGNETICE DE FIXARE A CABLULUI

În partea posterioară a suportului auto se află o cleamă magnetică de fixare a cablului, utilă pentru a menține pe poziție cablul de reîncărcare, gata de a fi utilizat. Pentru a folosi clema de trecere a cablului, luați clema de trecere a cablului de pe suport și introduceți-o în cablu, așa cum se observă în figurile de mai jos.



#### SV - INFORMATIONER OM LAGLIG GARANTI

Våra produkter täcks av laglig garanti för defekter i överensstämmelse med vad som förutsätts av de tillämpliga nationella lagarna för konsumentskydd. För ytterligare informationer, konsultera sidan [www.cellularline.com/\\_warranty](http://www.cellularline.com/_warranty) DA – INFORMATIONER OM LOVBESTEMT GARANTI

Vores produkter er dækket af lovbestemt garanti for defekter i henhold til de gældende nationale forbrugerbeskyttelseslove. For yderligere oplysninger henvises til siden [www.cellularline.com/\\_warranty](http://www.cellularline.com/_warranty)

#### NO - INFORMASJON RETTSLIG GARANTI

Våre produkter er dækket av lovbestemt garanti i henhold til gjeldende lovgivning i det enkelte brukland og eventuelt øvrige rettsregninger eller bestemmelser for forbrukereven. For ytterligere informasjon henvises det til [www.cellularline.com/\\_warranty](http://www.cellularline.com/_warranty)

#### PT - INFORMAÇÕES SOBRE A GARANTIA LEGAL

Os nossos produtos são abrangidos pela garantia legal para defeitos de conformidade de acordo com o previsto pelas leis nacionais aplicáveis de tutela do consumidor.

Para mais informações, consultar a página [www.cellularline.com/\\_warranty](http://www.cellularline.com/_warranty)

#### CS – INFORMACE O ZÁKONNÉ ZÁRUCĚ

Náš výrobek je součástí zákonnou zárukou za vady v souladu s požadavky národní legislativy použitelné na ochranu spotřebitele. Blíží informace naleznete na internetové stránce [www.cellularline.com/\\_warranty](http://www.cellularline.com/_warranty)

#### SL - INFORMACIJE O ZAKONSKI GARANCIJI

Niš izdelki so kriti z zakonsko garancijo za pomanjkljivosti glede skladnosti v skladu z nacionalno zakonodajo, ki se uporablja za varstvo potrošnikov. Za več informacij glejte spletno stran [www.cellularline.com/\\_warranty](http://www.cellularline.com/_warranty)

#### HR - INFORMACIJE O JAMSTVU

Niši protovodi pokriveni su zakonskim jamstvom za nedostateke u skladu s nacionalnim zakonima koji se primjenjuju za zaštitu potrošača. Više informacija potražite na stranici [www.cellularline.com/\\_warranty](http://www.cellularline.com/_warranty)

#### BG - ИНФОРМАЦИЯ ЗА ЗАКОННАТА ГАРАНЦИЯ

Нашите продукти са покрити със закона гаранция за дефекти в съответствие, според предвиденото в приложимите национални закони за защита на потребителя. За допълнителна информация, консултирайте страницата [www.cellularline.com/\\_warranty](http://www.cellularline.com/_warranty)

#### EL - ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΝΟΜΙΜΗ ΕΓΓΥΗΝ

Το προϊόν μας καλύπτεται από νόμιμη εγγύηση σε περίπτωση έλλειψης συμμορφότητας σύμφωνα με όσα προβλέπονται από την ισχύουσα εθνική νομοθεσία για την προστασία του καταναλωτή. Για περαιτέρω πληροφορίες συμβουλευτείτε τη σελίδα [www.cellularline.com/\\_warranty](http://www.cellularline.com/_warranty)

#### RO - INFORMAȚII PRIVIND GARANȚIA LEGALĂ

Produsele noastre sunt acoperite de garanția legală pentru defecte de conformitate conform prevederilor legilor naționale aplicabile privind protecția consumatorilor.

Pentru informații suplimentare, consultați pagina: [www.cellularline.com/it-it/garanzia-legala](http://www.cellularline.com/it-it/garanzia-legala)



#### SV -

Försäkra dig om korrekt installation innan du kör. Försäkra dig att hållaren och/eller inneten som sitter i stödet inte hindrar manövrer och/eller sikten av vägen. Distrahera dig inte eller använd telefonen under körningen, för att hantera batteriladdaren. Använd telefonen i enlighet med gällande lagstiftning. Lämna inte utsett för soljus vid upplagsställe.

#### DA -

Kontroller, at den er korrekt installeret, inden du kører. Kontroller, at holderen og/eller enheden anbragt i holderen, ikke forhindrer manøvrer og/eller udsynet til vejen. Lad dig ikke distrahere og brug ikke telefonen mens du kører for at betjene opladeren. Brug telefonen i overensstemmelse med gældende lovgivning. Lad den ikke ligge i solen under pauser.

#### NO -

Se til at installasjonen er utført på korrekt måte før bilen startes. Se til at holderen og/eller enheten som sitter i holderen ikke hindrer føreren fysisk eller blokkerer for dennes utsyn. Må ikke ikke distraheres av batteriladderen eller telefonen under kjøring. Telefonen må brukes i henhold til gjeldende lovgivning. Ikke legg produktet i sollys når bilen står stille.

#### PT -

Assure-se de da correta instalação antes de entrar em movimento; Assure-se de que o suporte e o dispositivo alojado nele não atrapalham as manobras e/ou a visibilidade da estrada; Não se distraia nem utilize o telefone durante a direção ao manipular o carregador de bateria; Utilize o telefone em conformidade com a legislação em vigor; Não deixe exposto ao sol ao deixar o automóvel estacionado.

#### CS -

Před jízdou se ujistěte o správnosti montáže. Ujistěte se, že držák nebo zařízení uložené v držáku nebrání manévřím řidiči viditelnosti cesty. Nerozpůjčte se při jízdě používáním telefonu pro manipulaci s nabíječkou. Používejte telefon v souladu s platnými právními předpisy. Neopouštějte během zastavení vystavené na slunci.

#### HR -

Pred vožnjou se prepričajte, da je pravilno nameščeno. Prepričajte se, da nosilec in ali v nosilcu vstavljenja naprava ne ovirata upravljanja in/ali pogleda na cesto. Med vožnjo se ne zamotite ne uporabljajte telefona in se ne ukvarjate s polniličnim bateriji. Telefon uporabljajte skladno z veljavnimi predpisi. Med ustavitvijo ga ne izpostavljajte soncu.

#### HR -

Prije pokretanja vozila provjerite pravilno instaliranje. Uvjertite se da držač i/ili uređaj smješten u držaču ne ometaju manevre i/ili pogled na cestu. Tijekom vožnje nemojte se ometati ili koristiti telefon kako bi rukovali punjačem. Koristite telefon u skladu s važećim zakonima. Nemojte ostavljati izloženo na suncu tijekom stajanja vozila.

#### BG